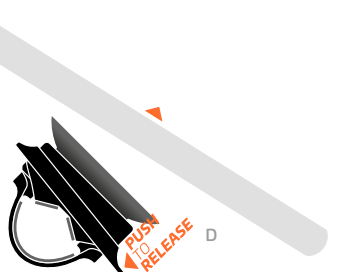
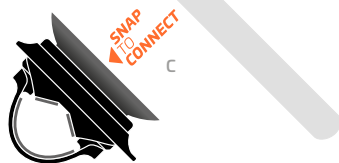
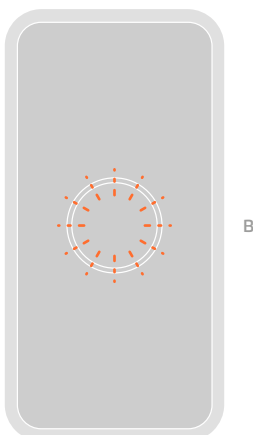
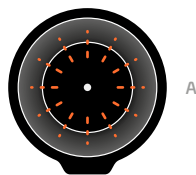


FIDLOCK®

VACUUM
handlebar base



PL

Przed montażem i pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania oraz o jej zachowanie!

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

VACUUM jest systemem mocującym, w którym base (rys.A) i case (rys.B) są przyczepiane magnesami i zabezpieczone są przysssawką, pod którą powstaje podciśnienie, gdy na case działają wysokie siły. Stosowanie podstawy VACUUM handlebar base oraz używanego VACUUM phone case może odbywać się wyłącznie z przewidzianymi dla nich oryginalnymi produktami VACUUM. W przeciwnym razie może mieć to negatywny wpływ na prawidłowe działanie.

Uwaga: Nie nadaje się do sportów ekstremalnych, takich jak BMX czy downhill (zjazd w terenie powyżej 60 km/h)! Nie nadaje się do stosowania w motocyklach i pojazdach mechanicznych! Nie używaj smartfona podczas jazdy i nie pozwól, aby urządzenie rozprasało przy tym Twoją uwagę.

VACUUM handlebar base nie nadaje się do mycia w zmywarce ani do stosowania w kuchenkach mikrofalowych! Do czyszczenia należy używać wyłącznie czystej wody. Nie wkładaj VACUUM handlebar base do zamrażarki! Upewnij się, że VACUUM phone case może być w pełni przyciśnięty przez VACUUM handlebar base, bez uderzenia przy tym o wspornik kierownicy, kierownicę lub inne akcesoria roweru. Dzwignia obsługująca podstawę VACUUM handlebar base nie może stykać się z żadnymi innymi elementami roweru i musi się poruszać swobodnie.

Upewnij się, że w żadnym momencie nie będzie możliwe uderzenie się kolaniem lub innymi częściami ciała o VACUUM phone case, ponieważ wtedy VACUUM phone case może odcepić się od VACUUM handlebar base. Występuje niebezpieczeństwo obrażeń.

Przestrzegaj wskazówek producenta dotyczących maksymalnego dopuszczalnego momentu dokręcenia do kierownicy lub wspornika kierownicy. Przed każdym użyciem sprawdź, czy VACUUM handlebar base oraz używana VACUUM phone case są prawidłowo połączone, pozbawione zadrapań i zanieczyszczeń! W przypadku jakichkolwiek wad natychmiast zaprzestań korzystania z produktu i skontaktuj się ze sprzedawcą! Nie zapomnij zabrać ze sobą smartfona, gdy odchodzisz od roweru!

DANE TECHNICZNE

Zgodność: Kierownice rowerowe lub wsporniki kierownicy o średnicy rury od 22 do 46 mm
Materiały: PA6, PA66GF15, PA66GF30, neodym, stal nierdzewna, silikon
Wyprodukowano w Chinach

MONTAŻ

Podstawę VACUUM handlebar base (rys. E) montuje się na kierownicy lub wsporniku kierownicy rowerowej. Przed montażem sprawdź maksymalny moment dokręcenia dozwolony przez producenta kierownicy lub wspornika. Do mocowania wybierz odpowiednią obejmę 22 mm (rys. F), 31,8 mm (rys. G) lub adapter do opasek kablowych do 46 mm (rys. H). Dokręć obejmę z momentem dokręcenia śrub 2 Nm (niutonometr) (rys. J). Jeśli używasz adaptera do opasek kablowych, poprowadź opaski kablowe przez otwory w adapterach (rys. I) i dociśnij je tak, aby podstawa VACUUM handlebar base nie mogła się przesunąć.

Podczas montażu VACUUM handlebar base upewnij się, że jest stabilnie zamontowana na swoim miejscu i że przysssawka jest skierowana do góry. Jeśli nie masz pewności co do montażu, poproś o radę swojego wyspecjalizowanego sprzedawcę!

ZATOSOWANIE

Przed rozpoczęciem jazdy zapoznaj się z obsługą systemu mocowania VACUUM i sprawdź, czy działa prawidłowo. Upewnij się, że montaż został wykonany prawidłowo.

Aby przyłączyć używany VACUUM phone case z rowerem, przysuń go do VACUUM handlebar base (rys. C). Pozwól, by VACUUM phone case zatrzasnął się na VACUUM handlebar base. Dźwięk „zatrzasknięcia” usłyszysz, gdy tylko VACUUM phone case i VACUUM handlebar base się ze sobą zetkną.

W celu odłączenia stosowanego VACUUM phone case od jego VACUUM handlebar base naciśnij najpierw dzwignię obsługującą na VACUUM handlebar base w dół (rys. D). Przy wcisniętej dzwigni obsługującej wyjmij używany VACUUM phone case do góry, a następnie pozwól na zatrzasknięcie się dzwigni obsługującej z powrotem w pozycji wyjściowej. Jeśli podstawa VACUUM handlebar base lub używany VACUUM phone case ulegną zabrudzeniu, umyj je niezwłocznie czystą wodą.

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

VACUUM handlebar base jest przeznaczony do montażu i użytkowania na kierownicy lub wsporniku kierownicy roweru i może być używany tylko w połączeniu z określonymi, zgodnymi smartfonami. Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem uznaje się za niewłaściwe i jest zabronione, ponieważ może prowadzić do wadliwego działania, uszkodzenia produktu lub obrażeń ciała.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Dolażyliśmy wszelkich starań, aby instrukcja użytkowania była poprawna, kompletna i jak najbardziej precyzyjna. Nie można jednak całkowicie wykluczyć nieścisłości, dlatego nie możemy ponosić odpowiedzialności za błędy w dostarczonej instrukcji użytkowania. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji użytkowania.

Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, spowodowane niewłaściwym użyciem VACUUM handlebar base, użyciem go do innych celów, lub wykonaniem samowolnej naprawy przez użytkownika.

STOPKA REDAKCYJNA

Dla tego produktu zostały zarejestrowane patenty:
CN110719998, DE102017125846

Aby uzyskać więcej informacji odwiedź naszą stronę internetową:
www.fidlock-bike.com.

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Niemcy, spółka zarejestrowana w Rejestrze Handlowym, prowadzonym przez Sąd Rejonowy w Hanowerze pod numerem HRB 204281, e-mail: info@fidlock-bike.com

CZ

Před montáží a prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VACUUM je přídržný systém, při kterém jsou base (obr. A) a case (obr. B) přídržovány spolu magnety a zajištěny přísavkou, na které se vytvoří podtlak, jakmile na case působí vysoké síly. VACUUM handlebar base a použité VACUUM phone case se smí používat výhradně ve spojení s k tomu určenými originálními výrobky VACUUM. Jinak může dojít k omezení funkce.

Pozor: Není vhodné pro extrémní sporty, jako je například BMX nebo sjezd (terénní sjezdů nad 60 km/h)! Není vhodné pro použití na motocyklech a motorových vozidlech! Nepoužívejte svůj smartphone během jízdy a nechte se přitom zařízením rozptýlit.

VACUUM handlebar base není vhodná pro mytí v myčce nádobí a pro mikrovlnné trouby! K čištění používejte pouze čistou vodu. Nedávejte VACUUM handlebar base do mrazničky! Ujistěte se, zda VACUUM phone case může být VACUUM aheadcap base zcela přitlačeno, aniž by došlo k nárazu do vyčnívací části řídítek, řídítek nebo jiných součástí jízdního kola nebo příslušenství jízdního kola.

Ovládací páčka VACUUM handlebar base se nesmí dotýkat žádných jiných součástí jízdního kola a musí být volně pohyblivá. Ujistěte se, že nemůžete kolenním nebo jinou částí těla neúmyslně narazit do VACUUM phone case, protože by se jinak VACUUM phone case mohlo uvolnit z VACUUM handlebar base. Hrozí nebezpečí poranění. Dodržujte pokyny výrobce týkající se maximálního povoleného uťahovacího momentu na řídítkách nebo vyčnívací části řídítek. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou VACUUM handlebar base a použité VACUUM phone case správně spojeny, zda jsou bez poškození a nečistot! Pokud se vyskytnou jakékoli vady, přeřete okamžitě používání a kontaktujte svého odborného prodejce!

Při sesednutí z kola nezapomeňte si s sebou vzít svůj smartphone!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Kompatibilita: řídítka kola nebo vyčnívací části řídítek s průměrem trubky mezi 22–46 mm
Materiál: PA6, PA66GF15, PA66GF30, neodym, ušlechtilá ocel, silikon
Vyrobeno v Číně

MONTÁŽ

Montáž VACUUM handlebar base (obr. E) se provádí na řídítkách kola nebo na vyčnívací části řídítek. Před montáží zkontrolujte maximální uťahovací moment povolený výrobcem řídítek nebo vyčnívací části řídítek.

K upevnění vyberte vhodnou sponu 22 mm (obr. F), 31,8 mm (obr. G) nebo adapter pro stahovací pásky do průměru trubky 46 mm (obr. H). Utáhněte spony uťahovacími momentem sroubů 2 Nm (newtonmetr) (obr. J). Pokud byste použili adaptéry pro stahovací pásky, protáhněte stahovací pásky otvorů v adaptérech (obr. I) a tyto pevně utáhněte, aby VACUUM handlebar base nemohla sklouznout.

Při montáži VACUUM handlebar base dbějte na to, aby tato pevně dosedala a přísavka ukazovala směrem nahoru. Pokud si nejste jisti při montáži, požádejte o radu svého odborného prodejce.

POUŽITÍ

Před jízdou se seznámte s manipulací s přídržným systémem VACUUM a zkontrolujte jeho správnou funkci. Ujistěte se, že montáž byla provedena správně.

K navázání spojení použitého VACUUM phone case s jízdním kolem jej přiblížte k VACUUM handlebar base (obr. C). Nechte VACUUM phone case zaklapnout do VACUUM handlebar base. Uslyšíte „zvuk zaklapnutí“, jakmile se VACUUM phone case a VACUUM handlebar base dotknou.

K uvolnění použitého VACUUM phone case z VACUUM handlebar base stlačte ovládací páčku na VACUUM handlebar base směrem dolů. Při stlačení ovládací páčky vyjměte použité VACUUM phone case nahoru a poté nechejte ovládací páčku zaklapnout zpět do výchozí polohy. Pokud jsou VACUUM handlebar base nebo použité VACUUM phone case znečištěné, okamžitě je umyjte čistou vodou.

POUŽITÍ K URČENÉMU ÚČELU

VACUUM handlebar base je určena k montáži a použití na řídítkách nebo na vyčnívací části řídítek a lze ji používat pouze ve spojení s kompatibilními smartfony určenými pro tento účel.

Jakékoli použití, které se liší od zamýšleného použití, je považováno za nesprávné použití a je zakázáno, protože by jinak mohlo vést k poruchám, poškození nebo zranění.

RUČENÍ

Věnovali jsme maximální úsilí tomu, aby byl návod k použití správný, úplný a co nejpešnější. Nelze zcela vyloučit případné odchylky, takže za případné chyby v návodu k použití, jež máte k dispozici, nepřebíráme odpovědnost. Za škody vzniklé v důsledku nedodržení návodu k použití nepřebíráme žádnou odpovědnost.

Pokud VACUUM handlebar base je používána k jinému účelu, je používána nesprávně nebo svépomocí opravována, nemůžeme převzít odpovědnost za případné škody.

IMPRESUM

Na tento výrobek byly přihlášeny patenty:
CN110719998, DE102017125846

Další informace naleznete na našich webových stránkách:
www.fidlock-bike.com.

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Německo, AG Hannover, HRB 204281, e-mail: info@fidlock-bike.com

RU

Внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации перед сборкой и первым использованием изделия и храните ee!

○ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

VACUUM является системой крепления, на которой base (рис. А) и case (рис. В) удерживаются вместе магнитами и фиксируются вакуумной присоской, на которой образуется вакуум, как только большие усилия начинают действовать на case.

VACUUM handlebar base и *VACUUM phone case* должны применяться только вместе с предназначенными для этого оригинальными изделиями *VACUUM*. В противном случае может иметь место ухудшение функционирования.

Внимание! Не подходит для экстремальных видов спорта, например, BMX или даунхилл (скоростной спуск на горном велосипеде на скорости до 60 км/ч и больше)! Не подходит для использования на мотоциклах и автомобилях!

Не пользуйтесь смартфоном во время езды и не отвлекайтесь при этом на него.

VACUUM handlebar base не пригодный для мытья в посудомоечной машине и он не должен попадать в микроволновку! Для чистки используйте только чистую воду.

Не помещайте *VACUUM handlebar base* в морозильник! Обеспечьте, чтобы *VACUUM phone case* полностью притягивался *VACUUM handlebar base* и этому не мешали кронштейн руля, руль или другие части велосипеда.

Рычаг управления *VACUUM handlebar base* не должен прикасаться к другим частям велосипеда, он должен свободно двигаться. Обеспечьте, чтобы колесо или другие части тела по неосторожности не могли толкнуть *VACUUM phone case*, так как в этом случае *VACUUM phone case* может отсоединиться от *VACUUM handlebar base*. Существует опасность травмирования.

Соблюдайте указания производителя касательно максимального допустимого крутящего момента затяжки на руле или кронштейне руля. Проверьте перед каждым использованием, правильно ли соединены *VACUUM handlebar base* и *VACUUM phone case*, и чтобы не было царапин и загрязнений! Если будут обнаружены какие-либо недостатки, немедленно прекратите использование и обратитесь в магазин.

Не забудьте захватить свой смартфон, когда уходите от велосипеда!

○ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Соответствие: Руля велосипеда или кронштейны руля велосипеда с диаметром трубы от 22 до 46 мм
Материалы: PA6, PA66GF15, PA66GF30, неоdim, нержавеющая сталь, силикон
Сделано в Китае

○ СБОРКА

Вставьте смартфон в *VACUUM phone case*.

Сборка *VACUUM handlebar base* (рис. Е) производится на руле велосипеда или кронштейне руля велосипеда. Перед сборкой проверьте, какой максимальный крутящий момент затяжки допускает производитель вашего руля или кронштейна руля. Выберите подходящий хомут на 22мм (рис. F), 31,8мм (рис. G) или переходник для кабельных хомутов до 46мм (рис. H) диаметра трубы для крепления. Затяните хомуты с моментом затяжки болтов в 2Нм (ньютон-метр) (рис. J).

Если используется переходник для кабельного хомута, просуньте кабельные хомуты через отверстия на переходниках (рис. I) и затяните их, чтобы *VACUUM handlebar base* не могла смещаться.

При сборке *VACUUM handlebar base* следите за тем, чтобы она прочно сидела в вакуумная присоска указывала вверх.

Если у вас имеются сомнения касательно сборки, попросите совета в магазине!

○ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед началом поездки ознакомьтесь с обращением с системой крепления *VACUUM* и проверьте функционирование приспособления. Проверьте, правильно ли выполнена сборка.

Чтобы соединить *VACUUM phone case* с велосипедом, приблизьте его к *VACUUM handlebar base* (рис. С). *VACUUM phone case* должен защелкнуться на *VACUUM handlebar base*. Вы услышите звук щелчка, как только *VACUUM phone case* и *VACUUM handlebar base* соприкасаются.

Для отсоединения *VACUUM phone case* от *VACUUM handlebar base* нажмите рычаг управления на *VACUUM handlebar base* по направлению вниз (рис. D). При нажатом рычаге выньте *VACUUM phone case* по направлению вверх и затем дайте рычагу вернуться в исходное положение.

Если *VACUUM handlebar base* или *VACUUM phone case* загрязнены, немедленно очистите их чистой водой.

○ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

VACUUM handlebar base предназначена для установки и использования на руле велосипеда или кронштейне руля велосипеда и может применяться только с указанными на упаковке совместимыми смартфонами.

Любое применение, отличающееся от использования по назначению, считается ненадлежащим и запрещено, т.к. это может привести к неправильному функционированию, повреждениям или травмам.

○ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Мы приложили все усилия, aby бол нăvod на поѹзитие sprăvny, űplnŷy a o najprejsnej!
Odchŷlyky nie je moŷne űplne vylŷitŷ, takŷe za chybu v poskytnutom năvode na űdrŷbu nie je moŷne ruit.
Nenesieme ziadnu zodpovednost za ŷkody sprôsobenĕ neoddrŷzanĭm năvodu na poѹzitie.
Ak sa *VACUUM handlebar base* nepouŷiva podĭa urenia, nesprăvne alebo svojvoľno opravuje, nie je moŷne ruit za prĭpadnĕ ŷkody.

Мы приложили все усилия, чтобы составить инструкцию по эксплуатации правильно и как можно более точно. Мы не можем полностью исключить отклонения, поэтому не можем взять на себя ответственность за ошибки в предоставленной инструкции по эксплуатации. Мы не несем никакой ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения инструкции по эксплуатации. Если *VACUUM handlebar base* будет использоваться не по назначению, ненадлежащим образом или самостоятельно ремонтироваться, мы не можем взять на себя ответственность за возможно причиненный ущерб.

○ ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ

На это издeлие поданы заявки на патeнт:

CN110719998, DE102017125846

Более подробная информация приведена на нашем веб-сайте: www.fidlock-bike.com.

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster StraѢe 39, 30659 Hannover, Германия, Amtsgericht Hannover (Участковый суд Ганновера), HRB 204281, Эл. почта: info@fidlock-bike.com

SK

Pred montáŷou z prvŷm poѹžitŷm sĭ pozorne preitajte tento năvod na poѹžitie a uschovajte ho!

○ BEZPENOSTNĕ POKYNY

VACUUM je systĕm drŷiaka, v ktorom base (obr. A) a case (obr. B) sŷ spolu drŷané magnetmi a zaistenĕ prĭsavkou, ktoră vytvorĭ podtlak, len o na case pôsobia vysokĕ sĭly.

Poѹzitie *VACUUM handlebar base* a *VACUUM phone case* smie byŷ vŷlŷadne v spojeni s originălnymi vŷrobkami *VACUUM*. Murenŷmi na tento űe. V opanom prĭpade to môŷe viesŷ k poruchám funkcie.

POzor: Nie je vhodnŷ pre extrémne športy ako BMX alebo jazda z kopca (jazdy v terĕne nad 60 km/h)! Nie je vhodnŷ na poѹzitie na motocykloch a motorovŷch vozidlách!

Neпоѹžívajte văš smartfŷn počas jazdy a nenechajte sa rozptŷliŷ prĭstrojom.

VACUUM handlebar base nie je vhodnŷ do űmyvackŷ rĭadu alebo mikrovlnnej rŷny! Na istenie poѹžívajte iba istŷ vodu.

Neukladajte *VACUUM handlebar base* do mrazniky! Ūistite sa, ŷe *VACUUM phone case* môŷe byŷ űplne prĭtiahnutŷ k *VACUUM handlebar base* bez toho, aby narazil do predstávca, riadidĭ, komponentov alebo prĭsluŷenstva bicykĭa.

Ūivădiacka păkka *VACUUM handlebar base* sa nesmie dotkaŷt űnŷch komponentov bicykĭa a muŷi byŷ voľne pohyblĭvă.

Ūistite sa, ŷe nikdy nemôŷete năhodne naraziŷ kolonom alebo inou astou tela do *VACUUM phone case*, pretoŷe *VACUUM phone case* by sa mohol űvoľnit z *VACUUM handlebar base*. Hrozĭ nebezpeetnost poranenia. Dodrŷvajte pokyny vŷrobcu tŷkykĭuce sa maximălneho povolenĕho űfahovacieho momentu na riadidlách alebo predstăvci.

Pred kaŷdŷm poѹžitŷm skontrolujte, i *VACUUM handlebar base* a poѹžitŷ *VACUUM phone case* sŷ sprăvne spojenĕ, bez ŷkrabancov a neistŷtĭ! Ak sa vyskytnŷ akıkôľko chyby, okamŷite ich prestaŷte poѹŷivaŷ a kontaktujte svojho specializovanĕho predăvcu!

Keď zosadáte z bicykĭa, nezabudnite si so sebou vziaŷ svoj smartfŷn!

○ TECHNICKĕ ŪAJE

Kompatibilită: Riadidĭ bicykĭa alebo predstăvce riadidĭ s priemerom rŷry medzi 22 - 46 mm
Materĭálŷ: PA6, PA66GF15, PA66GF30, neodŷm, űsfachtĭlĭ oleik, silikŷn
Vyrobenĕ v ĭne

○ MONTĂŷ

VACUUM handlebar base (obr. E) namontujte na riadidlĕ alebo predstăvce. Pred montáŷou skontrolujte maximălnŷ űfahovací moment povolenŷ vŷrobcom pre văŷe riadidlĕ alebo predstăvce.

Pre upravenie zvolte vhodnŷu prĭchytku 22 mm (obr. F), 31,8 mm (obr. G) alebo adapter pre űfahovacie păsky do priemeru rŷry 46 mm (obr. H). Zaskrutkujte prĭchytky s űfahovacĭm momentom 2 Nm (Newtonmeter) (obr. J).

Ak poѹžívate adapterŷ pre űfahovacie păsky, vedte űfahovacie păsky cez otvory na adapteroch (obr. I) a űtiahnite ich tak, aby *VACUUM handlebar base* nemohĭ skĭznŷť.

Pri montáŷi *VACUUM handlebar base* sa uistite, i je pevne na svojom mieste a i prĭsava smeruje nahor.

Ak si nie ste istĕ montáŷou, obrătte sa na svojho odbornĕho predăvcu!

○ POUŷĪVANIE

Pred zaatĭm cestŷ sa oboznămie s manipulăciou *VACUUM* - systĕmom drŷiaka a skontrolujte jeho funkciu. Ūistite sa, ŷe montăŷ bola vŷkonană sprăvne. Aby ste poѹžitŷ *VACUUM phone case* spojili s bicykĭom, vedte ho k *VACUUM handlebar base* (obr. C). Nechajte *VACUUM phone case* prĭchytŷt na *VACUUM handlebar base*. Poute, ŷe zvuk zapadnutĭa", keď sa dotknŷ *VACUUM phone case* a *VACUUM handlebar base*.

Ak chcete űvoľnit poѹžitŷ *VACUUM phone case* od *VACUUM handlebar base* stlate űvivădiacku păkku na *VACUUM handlebar base* smerom dole (obr. D). Pri stlaenĭ űvivădiacej păcky odoberte poѹžitŷ *VACUUM phone case* smerom nahor a potom nechajte űfahovădiacku păkku zapadnŷť späť do vŷchodis-kovej polohy.

Ak sŷ zneistenĕ *VACUUM handlebar base* alebo poѹžitŷ *VACUUM phone case*, ihneď ich oistite s istou vodou.

○ POUŷĪTIE PODĭA URENIA

VACUUM handlebar base je urenŷnă na montăŷ a poѹzitie na riadidlách bicykĭa alebo na predstăvcoch a smie sa poѹŷivaŷ iba v spojeni s kompatĭbilnŷmi smartfŷnmĭ, ktorĕ sŷ pre űrĕnĕ.

Akôvkoľko poѹzitie, ktorĕ sa ľĭŷi od urenĕho poѹzĭtia, sa povaŷuje za nesprăvne je zaakzanĕ, pretoŷe by inak mohlo viesŷ k chybnŷm funkciám, poŷkodĕniu alebo zraneniu.

○ RUENIE

Vynulini sme vŷetko űsilie, aby bol năvod na poѹzitie sprăvny, űplnŷy a o najprejsnej!
Odchŷlyky nie je moŷne űplne vylŷitŷ, takŷe za chybu v poskytnutom năvode na űdrŷbu nie je moŷne ruit.

Nenesieme ziadnu zodpovednost za ŷkody sprôsobenĕ neoddrŷzanĭm năvodu na poѹzitie.

Ak sa *VACUUM handlebar base* nepouŷiva podĭa urenia, nesprăvne alebo svojvoľno opravuje, nie je moŷne ruit za prĭpadnĕ ŷkody.

○ IMPRESUM

Pre tento vŷrobok boli zaregistrovanĕ patentŷ:

CN110719998, DE102017125846

Viac informăciĭ năjdete na naŷej webovej strĂnke:

www.fidlock-bike.com.

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster StraѢe 39, 30659 Hannover, Deutschland/Nemecko, AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: info@fidlock-bike.com

HU

Szerelés elĕtt gondosan olvassa el ĕs őrizze meg ezt a használĭti utasítăst!

○ BIZTONSĂGI UTASÍTĂSOK

A *VACUUM* egy tartĕrendszer, amelyet base (A ábra) ĕs case (B ábra) măgnesekkel ősszesztal ĕs amelyet egy tapadĕkorong văkuummal biztosĭt, amikor case nagy ĕrĕ behatásra reagăl.

A *VACUUM handlebar base* ĕs egy *VACUUM phone case* hasznălata kĭzĂrĂlag az erre kialakĭtott eredeti *VACUUM*-termĕkkel lehetsĕges. KĂlĕnben mĂkĕddĕi rendelkezĕssĕgek lĂtethetnek fel.

Figyelem: Nem alkalmas extrém sportokhoz, mint pĕldăul BMX vagy Downhill (60 km/h sebessĕgenĕ nagyobb lefutásokhoz)! Nem alkalmas motorĕrekĕpăronok ĕs ĕrĕgepenĕk hasznălathoz!

Az okostelefŷnĭt utazás kĂzben ne használĭja ĕs ne hagyĭja elkalandozni a figyelmĕt a kĕszĂlĕk miatt.

A *VACUUM handlebar base* nem tisztĭthatĕ mosĂgĕszĕvel ĕs nem tĕhetĕ mikrohullĂmŷ sĂtĂbĕl! A tisztĂtĂshoz csak tĭszta vizet használĭjon.

VACUUM handlebar base nem tĕhetĕ fagyosztĂsokĂrĂnybĕl. GĂjĂzĕdĭjon meg rĂla, hogy a *VACUUM handlebar base* teljes mĕrtĕkben behozĂta a *VACUUM phone case* termĕkĕt, ĕs nem űtkĂzik a kĂrmĂnŷszĂrba, a kĂrmĂnyba, vagy a kerĕkpăr egyĕb ĂlkatrĂszelbe, vagy tartĂzĂsokba. A *VACUUM handlebar base* kezelĕkĂria nem ĕrhet a kerĕkpăr egyĕb ĂlkatrĂszelhez, mozaojon szabadon.

GĂjĂzĕdĭjon meg rĂla, hogy a tĂrdĕvel ĕs mĂs testrĂszĕvel soha nem űtkĂzhet a *VACUUM phone case* ellen, kĂlĕnben a *VACUUM phone case* levĂhat a *VACUUM handlebar base* illeszkĕdĂsĂrĂl. SĂrĂlĂveszĕly Ăl fenn. Vegye figyelembe a gĂjĂrt űtasítĂsot a kĂrmĂnyon vagy kĂrmĂnŷszĂron maximĂlsan engedĕlyezett hĂzĂnyomatĕk betĂrtĂshoz.

Minden hasznĂlĕt elĕtt ellenőrizze, hogy a *VACUUM handlebar base* ĕs a hasznĂlt *VACUUM phone case* helyesen csatlakoznak, karcolĂsmentesek, ĕs szennyezĂmentesek! Ha bĂrmiilyen hiĂnyossĂg fellĕp, akkor azonnal fejezze be a hasznĂlĕtĕt ĕs keresse fel a szakkereskedĕt!

Ne feledje magĂval vinni az okostelefŷnĭt, ha leszĂll a kerĕkpărĂrl!

○ MŰSZAKI ADATOK

Kompatibilită: KerĕkpĂrkĂrmĂny vagy kĂrmĂnŷszăr 22-46 mm kĂzti csĂtmĕrĕvel
Anyagok: PA6, PA66GF15, PA66GF30, neodĭmum, nemesacĂl, szilĭkon
SzĂrmăzĂs ország: Kĭna

○ ŐSSZESZERELĕS

A *VACUUM handlebar base* (E ábra) a kerĕkpĂrkĂrmĂny vagy kĂrmĂnŷszĂrra lesz felszerelve. Szerelés elĕtt ellenőrizze, hogy a kĂrmĂny vagy a kĂrmĂnŷzăr gĂjĂrtĂja milyen maximĂlis hĂzĂnyomatĕkot engedĕlyez.

VĂlasszon ki egy bilincset a 22 mm-es (F ăbra) vagy 31,8 mm-es (G ăbra) vagy legfeljebb 46 mm-es kăbelkĂtegelĕ adapterrel (H ăbra) felszerelt csĂtmĕrĕhöz rĂgĕztĂsre. HĂzza meg a bilincsekĕt 2 Nm (newton mĕter) csavarhĂzĂo forgatĂnyomatĕkkal (J ăbra).

Ha kăbelkĂtegelĕt adaptert használĭ, akkor vezesse ĕs hűzza meg a kăbelkĂtegelĕt az adaptĕrnyĂlĂsokon keresztĂl (I ăbra), hogy a *VACUUM handlebar base* ne csĂszhasson el.

A *VACUUM handlebar base* hasznĂlĂsĂrĂlenĕnĕl űgyĕljen arra, hogy szorosan Ăljjon, ĕs a tapadĕkorong felfelĕ szerelĕsĕn.

Ha nem biztos a szerelĕsben, akkor kĕrjen segítséget szakkereskedĕsben!

○ HASZNĂLT

Az utazĂs megkezdĕse elĕtt ismerkedjen meg a *VACUUM*-tartĕrendszer hasznĂlĂtĂval, ĕs ellenőrizze a kifogĂstalan mĂkĕdĕsĕt. GĂjĂzĕdĭjon meg rĂla, hogy a szerelĕs sĂbzĂlyszĂrban zajlott.

A *VACUUM phone case* űgy kapcsolďok a kerĕkpărhoz, ha csatlakozĭk a *VACUUM handlebar base* termĕkhez (C ăbra). Hagyĭa, hogy a *VACUUM phone case* a *VACUUM handlebar base* tĕtĕjĕreĕ kattanjon. „Katt-hangot” hall, amint a *VACUUM phone case* ĕs a *VACUUM handlebar base* egymĂshoz ĕrnek.

A *VACUUM phone case* *VACUUM handlebar base* termĕkrĕl levĂlasztĂsĂhoz nyomja felfĕle a kezelĕkĂt a *VACUUM handlebar base* termĕken (D ăbra). Megnyomotĕ kezelĕkĂrral a hasznĂlt *VACUUM phone case* felfelĕ levelethĕt, ĕs ezĂtan hagyĭa a kezelĕkĂt ismĕt kiindulĕhelyzetbe kattanni. Ha a *VACUUM handlebar base* vagy a hasznĂlt *VACUUM phone case* elszennyezĕdik, akkor azonnal tisztĭtsa meg tĭszta vĭzzel.

○ RENDELTTĕTĕSSZERŰ HASZNĂLT

A *VACUUM handlebar base* a kĂrmĂnya vagy a kĂrmĂnŷszĂrĂ szerelĕsre készĂl, ĕs csak ezzel kompatĭbilisnek nevezett okostelefŷnĕn hasznĂlhat. A rendelĕttĕsszerŰ hasznĂlĕtĂl eltĕrĕ minden hasznĂlĕt nem rendelĕttĕsszerŰnek minŐsŷl, ĕs ezĂrt tĭly, mivel kĂlĕnben hibĂs mĂkĕdĕst, kĂrosodĂsokat vagy sĂrĂlĂsĕket okozhat.

○ FELELŐSSĕG

Mindent megtĕttĂnk annak ĕrdekĕben, hogy a hasznĂlĕti utasítĂst helyesen, teljes mĕrtĕkben ĕs a lehetĕ legpontosabban hozzuk lĕtre. Az eltĕrĕsek viszont nem teljesen kĭzĂrĂthatĕk, ĭgy a rendelkezĕsre bocsĂtott hasznĂlĕti utasítĂsban fellĕpĕo hibĂkĕr nem vĂllalhatunk felelĕssĕget.

A hasznĂlĕti utasítĂs be nem tartĂsĂból fakadĂ kĂrokĕrt nem vĂllalunk felelĕssĕget. Ha a *VACUUM handlebar base* hasznĂlĕtĂna nem a cĕlnak megfelelĕ, ĕs nem rendelĕttĕsszerŰ, vagy sĂjĂt keŷŷ javítĂsokat vĕgez rajta, akkor az esetleges kĂrokĕrt nem vĂllalunk felelĕssĕget.

○ IMPRESSZUM

Erre a termĕkre a kĂvetkezĕo szabadalmat jelentettĕk be:

CN110719998, DE102017125846

Rĕszleteseb információkhoz keresse fel a weboldalunkat: www.fidlock-bike.com.

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster StraѢe 39, 30659 Hannover, Nĕmetország, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info@fidlock-bike.com

KR

Paŷljivo proitajte ove upute za uporabu prije montaŷe i prvog koriŷtenja i sauvajte ih!

○ SIGURNOSNE NAPOMENE

VACUUM je sustav za ruku kod kojeg se base (Sl. A) i case (Sl. B) drŷe za jedno pomoću magnetâ i osiguravaju pomoću prĭnjaljke na kojoj nastaje podtlak im snaŷne sile djeluju na case.

Uporaba *VACUUM handlebar base* i koriŷtenog *VACUUM phone case* smije se provoditi iskljuivo zajedno s originalnim proizvodima *VACUUM* predviđenima za to. U protivnom moŷe doći do smanjenja funkcionalnosti.

Paŷnja: Nije prikladno za ekstremne sportove kao primjerice BMX ili Downhill (spustovi na terenu s viŷe od 60 km/h)! Nije prikladno za primĕnu na motocyklima i motornim vozilima!

Ne koristite svoj pametni telefon tijekom voŷnje i nemojte dopustiti da vam uređaj pritom odvĂliĕt pozornost.

VACUUM handlebar base nije prikladan za strojeve za pranje i mikrovalove! Za iŷenje koristite iskljuivo istu vodu.

Ne odlaŷite *VACUUM handlebar base* u zamrziva!

Uvijerite se da se *VACUUM phone case* moŷe potpuno navui na koriŷtĕni *VACUUM handlebar base* i da pritom ne udara u prednji dio, upravĭja ili druge komponente ili dijelove pribora bicykĭa.

Upravĭjaka poluga *VACUUM handlebar base* ne smije dodirivati druge komponente bicykĭa i mora se moći slobodno kretati. Uvijerite se da ni u kojem trenutku ne moŷete nenamjerne udariti kojomeli ili drugim dijelovima tijela u *VACUUM phone case* buďiudi da se u protivnom *VACUUM phone case* moŷe odvojiti od *VACUUM handlebar base*. Postoji opasnost od oŷljede.

Priđrŷavajte se napomena proizvođača o maksimalnom dopuŷtenom privlanom momentu na upravĭjau ili prednjem dijelu.

Prije svakog koriŷtenja uvijerite se da su *VACUUM handlebar base* i koriŷtĕni *VACUUM phone case* ispravno povezani, bez otegotinja i bez prĭjavĭstĕl! Ako se pojave bilo kakvi nedostaci, odmah prestanite upotrebljavati proizvod i obratite se svojem specijalizanom trgovcu!

Ne zaboravite uzeti svoj pametni telefon pri silaŷenju s bicykĭa!

○ TEHNIKI PODACI

Kompatibilitnost: Upravĭja bicykĭa ili prednji dijelovi upravĭjaa s promjerom cijevi od 22 – 46 mm
Materĭjali: PA6, PA66GF15, PA66GF30, neodim, plemeniti elik, silĭkon
Proizvedeno u Kini

○ MONTAŷA

Montaŷa *VACUUM handlebar base* (Sl. E) provodi se na upravĭjau bicykĭa ili prednjem dijelu upravĭjaa. Prije montaŷe provjerite koji maksimalni privlani moment dopuŷta proizvođa vaŷeg upravĭjaa ili prednjeg dijela. Odaberte odgovarajuću objumicu 22 mm (Sl. F), 31,8 mm (Sl. G) ili adapter za sponu za kabel s promjerom cijevi do 46 mm (Sl. H) za prĭvrŷćivanje. Pritegnite objumice uz privlani zakretni moment vĭjka 2 Nm nĭjtmometra (Sl. J). Ako upotrebljavate adaptere za sponu za kabel, provodite sponu za kabel kroz otvore na